



# Zmluva o výpožičke

č. 3/2024

uzatvorená v zmysle § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení

## Čl. I Zmluvné strany

**1. Požičiavateľ:** Obec Hrnčiarске Zalužany,  
Sídlo: Hlavná 90, 980 12 Hrnčiarске Zalužany  
IČO: 00318795, DIČ: 2021230211  
Štatutárny zástupca: Ing. Branislav Nociar, starosta obce  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.,  
IBAN: SK26 5600 0000 0060 4998 4001,

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

**2. Vypožičiavateľ:** Poľovnícke združenie Dukla Hrnčiarске Zalužany  
Sídlo: Hrnčiarске Zalužany, 980 12  
IČO: 35665122, DIČ: 202122302  
Štatutárny zástupca: Ing. Ján Ščurko, predseda  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.,  
IBAN: SK90 0900 0000 0000 6893 5507

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

sa podľa ustanovení § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení po vzájomnom súhlase dohodli uzavrieť túto **zmluvu o výpožičke**.

## Čl. II

### Predmet výpožičky

- 2.1 Požičiavateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti :
- Stavba: obecný úrad - na parc.č. 452,
  - Parcela C-KN č. 452, o výmere 1818 m<sup>2</sup> – zastavaná plocha a nádvorie,
- Vlastnícke právo požičiavateľa je zapísané na LV č. 385, katastrálne územie Hrnčiarске Zalužany.
- 2.2 Požičiavateľ na základe tejto zmluvy prenecháva vypožičiavateľovi na dočasné užívanie nebytový priestor – miestnosť o výmere **14,2 m<sup>2</sup>** (1/2 celkovej plochy miestnosti), nachádzajúca sa v budove uvedenej v bode 2/1, na 1. nadzemnom podlaží.
- 2.3 Účastníci zmluvného vzťahu sa dohodli na bezodplatnosti užívania predmetu výpožičky – nebytových priestorov špecifikovaných v čl. II, počas celej doby výpožičky.

## Čl. III

### Účel výpožičky

- 3.1 Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi na dočasné **bezplatné užívanie** vo verejnom záujme pre obyvateľov obce Hrnčiarске Zalužany, uvedený nebytový priestor na účel: administratívna a prevádzková činnosť vypožičiavateľa.
- 3.2 Vypožičiavateľ je oprávnený užívať nebytový priestor v súlade s účelom výpožičky v zmysle bodu 3/1 tejto zmluvy a povinný dodržiavať dohodnutý účel zmluvy.

## Čl. IV

### Doba výpožičky

- 4.1 Táto zmluva sa uzatvára **na dobu určitú – na obdobie 10 rokov, t.j. od 1.1.2025 do 31.12.2034.**

## Čl. V Skončenie výpožičky

- 5.1 Výpožička sa skončí uplynutím doby uvedenej v čl. IV, alebo výpoveďou podľa čl. V. – 5.4., 5.5., 5.6., 5.7.
- 5.2 Pred uplynutím dojednanej doby sa výpožička skončí písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou.
- 5.3 V písomnej dohode o zániku výpožičky sa uvedie deň, ku ktorému výpožička skončí. Ak deň skončenia výpožičky nie je v dohode uvedený, skončí sa výpožička dňom nasledujúcim po dni, keď bola písomná dohoda uzavretá.
- 5.4 Požičiavateľ môže vypovedať zmluvu o výpožičke, ak
- a) vypožičiavateľ užíva nebytový priestor v rozpore s touto zmluvou,
  - b) vypožičiavateľ alebo iné osoby, ktoré užívajú nebytový priestor, napriek písomnému upozorneniu hrubo porušujú pokoj alebo poriadok,
  - c) bolo rozhodnuté o odstránení stavby alebo o zmenách stavby, čo bráni užívať nebytový priestor,
  - d) vypožičiavateľ prenechá nebytový priestor do užívania tretej osobe.
- 5.5 Vypožičiavateľ môže vypovedať zmluvu o výpožičke, ak
- a) sa nebytový priestor stane bez zavinenia vypožičiavateľa nespôsobilý na dohovorené užívanie,
  - b) požičiavateľ hrubo porušuje svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy alebo zo zákona.
- 5.6 Výpovedná lehota pri výpovedi z dôvodov uvedených v bodoch 5.4 a 5.5 tohto článku je 3 mesiace a začína plynúť prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
- 5.7 Požičiavateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť okamžite v prípade, ak by vypožičiavateľ užíval predmet zmluvy v rozpore s dohodnutými podmienkami tejto zmluvy a hrozil by vznik škody na predmete výpožičky.

## Čl. VI Podmienky výpožičky

- 6.1 Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať vypožičiavateľovi nebytový priestor v stave spôsobilom na riadne užívanie a v tomto stave ho na svoje náklady udržiavať.
- 6.2 Požičiavateľ je povinný umožniť vypožičiavateľovi užívať nebytový priestor za podmienok dohodnutých touto zmluvou a zabezpečiť mu plný a nerušený výkon práv spojených s výpožičkou.
- 6.3 Požičiavateľ je oprávnený požadovať prístup do nebytového priestoru za účelom kontroly, či ho vypožičiavateľ užíva riadnym spôsobom.
- 6.4 Požičiavateľ je oprávnený vykonávať stavebné úpravy alebo iné podstatné zmeny v nebytovom priestore po predchádzajúcom upovedomení vypožičiavateľa.
- 6.5 Vypožičiavateľ je povinný užívať nebytový priestor len na účel dohodnutý touto zmluvou.
- 6.6 Vypožičiavateľ je povinný užívať nebytový priestor riadne a zabezpečiť, aby svojou činnosťou, na ktorú si nebytový priestor prenajal bol v súlade s touto zmluvou.
- 6.7 Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu tých opráv a prác, ktoré má urobiť požičiavateľ a umožniť ich vykonanie, inak zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.
- 6.8 Vypožičiavateľ je povinný znášať obmedzenie v užívaní nebytového priestoru v rozsahu potrebnom na vykonanie opráv.
- 6.9 Vypožičiavateľ je povinný starať sa o údržbu nebytového priestoru.
- 6.10 Vypožičiavateľ nie je oprávnený vykonávať stavebné úpravy a iné podstatné zmeny v nebytovom priestore bez súhlasu požičiavateľa a to ani na svoj náklad.
- 6.11 Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať nebytový priestor do užívania tretím osobám.
- 6.12 **Vypožičiavateľ je povinný si zabezpečiť všetky povinnosti súvisiace s prevádzkou zariadenia – platením nákladov za energie, vodné, stočné, poplatok za odpady, protipožiarne opatrenia a povinnosti vyplývajúce z predpisov BOZP na vlastné náklady.**
- 6.13 Vypožičiavateľ je povinný udržiavať poriadok a čistotu aj v nebytových priestoroch, ktoré sú predmetom výpožičky.
- 6.14 Akýkoľvek druh poistenia vecí nachádzajúcich sa v nebytovom priestore si vypožičiavateľ zabezpečí na svoje náklady.

## Čl. VIII Záverčné ustanovenia

- 8.1 Zmluva sa uzatvára v dvoch rovnopisoch, pričom každý z nich má hodnotu originálu. Zmluvné strany sú držiteľmi jedného vyhotovenia.
- 8.2 Zmluva môže byť zmenená alebo doplnená iba číslovanými písomnými dodatkami odsúhlasenými a podpísanými zúčastnenými zmluvnými stranami.
- 8.3 Pokiaľ akákoľvek časť tejto zmluvy na základe právnych predpisov bude prehlásená za neplatnú, ďalšie ustanovenia tejto zmluvy zostávajú v platnosti. Zmluvné strany sú povinné uviesť časti zmluvy prehlásené za neplatné do súladu s platnými právnymi predpismi bez zbytočného odkladu.
- 8.4 Ak táto zmluva neupravuje bližšie práva a povinnosti zmluvných strán, spravujú sa vzťahy medzi zmluvnými stranami ustanoveniami Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v platnom znení a ďalšími všeobecne záväznými predpismi, ktoré sú svojim obsahom úprave zmluvného vzťahu najbližšie.
- 8.5 Zmluvné strany sú viazané prejavom vôle až do splnenia účelu a predmetu zmluvy.
- 8.6 Pokiaľ zmluvné strany v rozpore s účelom tejto zmluvy a obchodnými zvyklosťami, opakovane neplnia alebo porušujú práva a povinnosti v nej upravené najmä pokiaľ sa týka výšky dohodnutých platieb, dodržiavania ich splatnosti, užívanie priestoru inak ako dohodnutým spôsobom, čo je zároveň dôvodom na ukončenie výpožičky formou výpovede.
- 8.7 Zmluvné strany prehlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, rozumejú jej, že ju uzatvárajú na základe svojej slobodnej, pravej a vážnej vôle, ich prejavy sú určité a zrozumiteľné, zmluvu neuzatvárajú v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán. Zároveň svojimi podpismi účastníci potvrdzujú správnosť obsahu a pravosť tejto zmluvy.
- 8.8 Zmluva o výpožičke nehnuteľnosti bola schválená Obecným zastupiteľstvom v Hrnčiarskych Zalužanoch uznesením č. 5/2024, bod B 13, zo dňa 13.12.2024.

V Hrnčiarskych Zalužanoch, dňa: 30.12.2024.

Za požičiatel'a:

Za vypožičiatel'a :

.....  
Ing. Branislav Nociar  
starosta obce

.....  
Ing. Ján Ščurko  
predseda